

Решение на Съда (първи състав) от 29 юли 2010 г. —
Република Гърция/Европейска комисия

(Дело C-54/09 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Земеделие — Обща организация на пазара на вино — Помощи за реструктурирането и конверсията на лозята — Регламент (ЕО) № 1493/1999 — Определяне на окончателните финансови помощи, предоставени на държавите членки — Регламент (ЕО) № 1227/2000 — Член 16, параграф 1 — Срок — Задължителен характер)

(2010/С 246/07)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Република Гърция (представители: I. Chalkias и M. Tassoroulou)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: H. Tserera-Lacombe и F. Jimeno Fernández)

Предмет

Жалба против Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности (пети състав) от 11 декември 2008 г. по дело Гърция/Комисия (Т-339/06), с което този съд отхвърля жалба за отмяната на Решение 2006/669/ЕО на Комисията от 4 октомври 2006 година за определяне на окончателните финансови помощи за държавите членки за финансовата 2006 г., за определен брой хектари, с цел реструктуриране и конверсия на лозята по силата на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета (нотифицирано под номер С(2006) 4348) (ОВ L 275, стр. 62), доколкото с него се определят броят хектари и финансовите помощи по отношение на Гърция

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 82, 4.4.2009 г.

Решение на Съда (трети състав) от 15 юли 2010 г. (преюдициално запитване от Verwaltungsgerichtshof, Австрия) — Alexander Hengartner, Rudolf Gasser/Landesregierung Vorarlberg

(Дело C-70/09) ⁽¹⁾

(Споразумение между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, относно свободното движение на хора — Отдаване под наем на ловен район — Регионална такса — Понятие за икономическа дейност — Принцип на равно третиране)

(2010/С 246/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Verwaltungsgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Alexander Hengartner, Rudolf Gasser

Ответник: Landesregierung Vorarlberg

Предмет

Преюдициално запитване — Verwaltungsgerichtshof (Австрия) — Тълкуване на член 43 ЕО — Понятие за икономическа дейност — Лов като спортно занимание и без стопанска цел — Продажба на дивеч за покриване на част от разходите, свързани с лова — Липса на печалби

Диспозитив

Разпоредбите на Споразумението за свободното движение на хора, сключено между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Конфедерация Швейцария, от друга страна, подписано в Люксембург на 21 юни 1999 г., допускат гражданин на едната от договарящите страни, като получател на услуги, да бъде третиран на територията на другата договаряща страна във връзка със събирането на такса, дължима за услуга като предоставянето на ловен район, по начин, различен от този, предвиден за пребиваващите на тази територия лица, за гражданите на Съюза, както за лицата, приравнени на тях по силата на правото на Съюза.

⁽¹⁾ ОВ С 102, 1.5.2009 г.